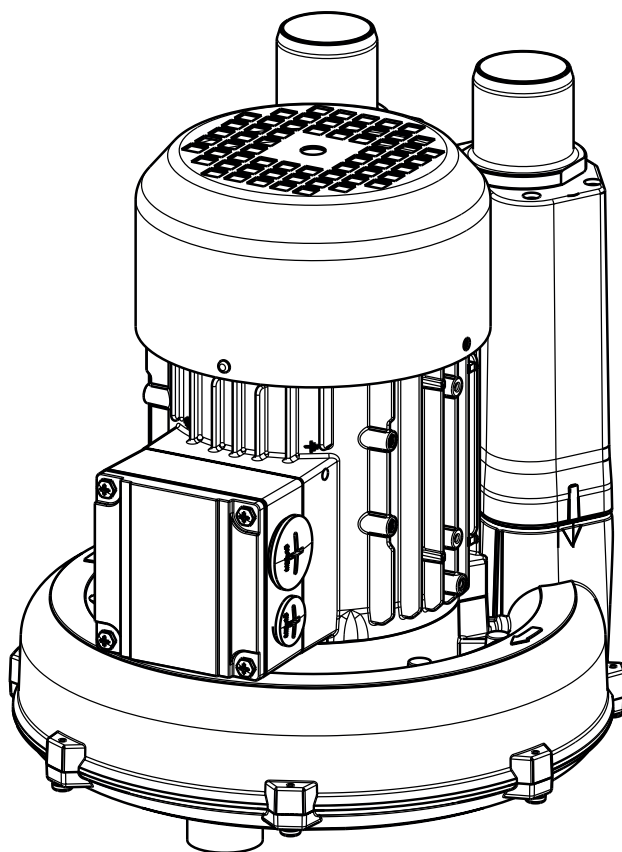


VAC 1s

Návod k použití

CS | ZK-58.211/00 | 2021-11



eIFU:
www.metasys.com/downloads






METASYS
protect what you need

Obsah

1.	Upozornění	4
1.1.	Všeobecné pokyny.....	4
1.2.	Vysvětlení symbolů.....	4
1.3.	Autorskoprávní upozornění.....	4
2.	Určení účelu	5
2.1.	Indikace.....	5
2.2.	Kontraindikace.....	5
2.3.	Zamýšlení uživatelé.....	5
3.	Informace vztahující se k bezpečnosti.....	6
3.1.	Všeobecné informace vztahující se k bezpečnosti.....	6
3.2.	Bezpečnostní pokyny.....	6
3.3.	Výstražná upozornění.....	6
3.4.	Rizika a vedlejší účinky.....	6
4.	Popis výrobku	7
4.1.	Popis výrobku.....	7
4.2.	Technické údaje / výkony.....	7
4.3.	Typový štítek.....	7
4.4.	Konstrukce.....	8
4.5.	Popis funkce.....	8
5.	Příprava pro použití	9
5.1.	Přeprava a skladování.....	9
5.2.	Předpoklady montáže.....	9
5.2.1.	Trubkové a hadicové přípojky.....	10
5.3.	Instalace, montáž a uvedení do provozu.....	10
5.3.1.	Instalace a montáž volitelného příslušenství, dílů dovybavení a náhradních dílů.....	13
5.3.1.1.	Připojení řídicí skříně.....	13
5.3.1.2.	Montáž odlučovače kondenzátu.....	14
5.3.2.	Připojení jiných přístrojů.....	14
5.4.	Elektronika.....	14
5.4.1.	Elektrické přípojky.....	15
5.4.2.	Schéma zapojení.....	15
6.	Použití	16
6.1.	Normální provoz.....	16
6.2.	Chybová hlášení.....	16
7.	Péče a technická údržba	17
7.1.	Údržba a servis.....	17
8.	Odstavení z provozu	18
8.1.	Demontáž.....	18
8.2.	Recyklace a likvidace.....	18
9.	Příloha	19
9.1.	Čísla REF a rozsah dodávky.....	19
9.1.1.	Příslušenství, servisní sady, sběrné nádoby a náhradní díly.....	19
9.2.	Ustanovení týkající se záruky.....	19
9.3.	Historie změn.....	20

eIFU

		eIFU: www.metasys.com/downloads
		DE, EN, FR, IT, CS, EL, ES, HU, PL, RO, TR, SQ
	E-mail	ifu@metasys.com
	Objednací číslo	ZK-58.211/00

Chcete-li si vyžádat tištěný exemplář návodu k použití, kontaktuje nás prosím na ifu@metasys.com nebo použijte objednávací formulář na www.metasys.com/downloads.

Návody k použití v papírové formě vám bude poskytnut bezplatně a během sedmi kalendářních dnů po obdržení požadavku.

Překlady

Překlad originálního provozního návodu



Tetras GmbH

Sirius Business Park, Rupert-Mayer-Str. 44, 81379 Munich, Germany

Obrázky

Obrázky obsažené v tomto návodu k použití slouží jako reference a mohou se od skutečného vzhledu výrobku lišit.

1. Upozornění


































1.1. Všeobecné pokyny

Bezpečnost, spolehlivost a výkon dentálního přístroje jsou společností METASYS zaručeny pouze tehdy, když jsou dodržovány následující pokyny:

- > Výrobek je třeba používat výhradně v souladu s návodem k použití.
- > Při údržbě a servisu (inspekce, servis, oprava, výměna) se směji používat pouze originální náhradní díly.
- > Musí být dodržovány všechny pokyny výrobce ošetřovacích jednotek, do kterých je přístroj připojený.
- > Po uvedení do provozu je třeba vyplnit ohlášení montáže a odeslat je společnosti METASYS kvůli stanovení záruční doby.
- > Každou údržbovou a servisní práci je třeba zaznamenat v dokumentu přístroje.
- > Na žádost oprávněného technika se společnost METASYS prohlašuje připravenou poskytnout veškeré podklady, které jsou prospěšné technicky kvalifikovanému personálu při údržbových a servisních pracích
- > Společnost METASYS nepřebírá žádnou odpovědnost za škody vzniklé vnějším vlivem (chybná instalace), použitím chybných informací, použitím dentálního přístroje v rozporu s určením nebo nesprávně provedenými údržbovými nebo servisními pracemi.
- > Uživatel se musí obeznámit s obsluhou dentálního přístroje a před každým provozem se přesvědčit o řádném stavu přístroje.

Důležité: Přečtěte si důkladně dokumentaci přístroje před montáží, uvedením do provozu a použitím a uchovávejte ji po celou dobu životnosti výrobku

1.2. Vysvětlení symbolů

 Označení CE	 Maximální výška instalace nad hladinou moře	 Obecná výstražná značka
 Zdravotnický výrobek	 Ventilátor / větrák	 Výstraha před elektrickým napětím
 Objednací číslo/číslo REF	 Zap Vyp	 Výstraha před horkým povrchem
 Sériové číslo	 Oddělený sběr elektrických/elektronických přístrojů WEEE	 Výstraha před výbušnými látkami
 Výrobce	 Ochranné uzemnění	 Informace
 Datum výroby	 Osoba odpovědná za překlad	 Download
 Dodržujte návod k použití	 Dodržujte návod k použití	 Chraňte před horkem / Chraňte před slunečním zářením
 Dodržujte návod k použití s odkazem na eIFU eIFU: www.metasys.com/downloads	 Používejte ochranu rukou	 Chraňte před mokrem / Uchovávejte v suchu
 Omezení teploty	 Používejte ochranu očí	 Křehké
 Opatrně / Pozor	 Používejte ochranu úst a nosu	 Orientace balíku Nahoru
 Omezení vlhkosti vzduchu	 Vytáhněte síťovou zástrčku	 Omezení stohování n = (počet)

1.3. Autorskoprávní upozornění

Všechny názvy a obsažené údaje jsou chráněné autorským právem. Předání, rozmnožování nebo jiné využití tohoto dokumentu je dovolené pouze s písemným souhlasem společnosti METASYS Medizintechnik.

2. Určení účelu

Sací stroj VAC 1s je centrální sací systém pro použití ve stomatologických ordinacích, k vytváření centrálního sacího vzduchu.

2.1. Indikace

Neuplatňuje se.

2.2. Kontraindikace

Neuplatňuje se.

2.3. Zamýšlení uživatele

Přístroj smí používat výhradně zdravotnický personál vyškolený ve stomatologii. Montáž, servis a údržbu smějí provádět pouze vyškolení technici METASYS.

3. Informace vztahující se k bezpečnosti

3.1. Všeobecné informace vztahující se k bezpečnosti

Všechny závažné případy vyskytující se v souvislosti s výrobkem je třeba oznámit výrobci a příslušnému úřadu členského státu, ve kterém sídlí uživatel anebo pacient.

3.2. Bezpečnostní pokyny



Výstraha:

Tento výrobek je zařízení ME s externím přívodem proudu, třídy I podle EN 60601-1: Pro zamezení rizika zásahu elektrickým proudem se smí tento přístroj připojovat pouze na napájecí síť s ochranným vodičem.

Nebezpečí:

Používání v oblastech s nebezpečím výbuchu a požáru je nepřipustné!

Montáž, změny nebo opravy smí provádět výhradně oprávněný odborný personál, který zaručí dodržování normy EN 60601-1 (mezinár. norma o zdravotnických elektrických přístrojích, zvláště část 1: Všeob. požadavky na bezpečnost).

Elektrická instalace musí odpovídat ustanovením IEC (mezinárodní elektrotechnická komise).

3.3. Výstražná upozornění

Nebezpečí	Výstraha před nebezpečím, které bezprostředně vede k vážným zraněním nebo úmrtí
Výstraha	Výstraha před nebezpečím, které může vést k vážným zraněním nebo úmrtí
Opatrně	Výstraha před nebezpečím, které může vést k lehkým zraněním
Pozor	Upozornění na nebezpečí, které může vést k rozsáhlým věcným škodám

3.4. Rizika a vedlejší účinky

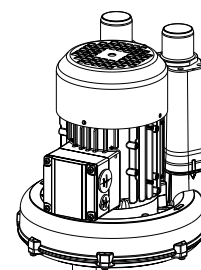
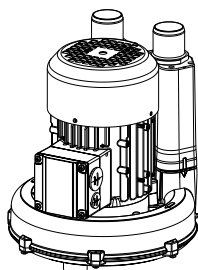
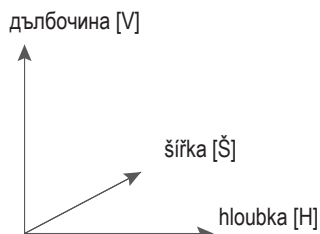
Chybové hlášení	Možná příčina	Protipatření
Rizika	Vadná elektronika	Výpadek hlavní funkce
	Vadný motor	Výpadek hlavní funkce
Vedlejší účinky	neaplikovatelné	neaplikovatelné

4. Popis výrobku

4.1. Popis výrobku

VAC 1s je jednomístný suchý sací systém pro provoz 1 dentální ošetrovací jednotky.

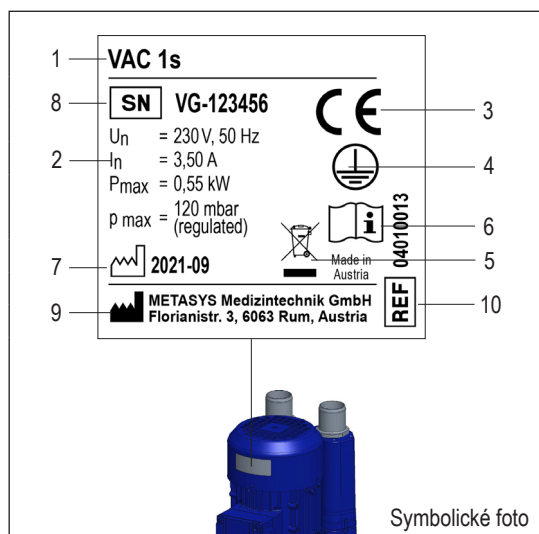
4.2. Technické údaje / výkony



Napájení napětím	230 V AC	230 V AC
Frekvence	50 Hz	60 Hz
max. příkon proudu	3,5 A	4,5 A
max. odebíraný výkon	0,55 kW	0,63 kW
max. teplota okolního prostředí	35 °C	35 °C
Odsáté objemy	1000 l/min	1000 l/min
Regulovaný interval podtlaku	120 mbar	140 mbar
Doba zapnutí	100%	100%
Hmotnost	11 kg	11 kg
Hladina hluku	53 db(A)	56 db(A)
Rozměry (V x Š x H)	280 x 245 x 244 mm	280 x 245 x 244 mm
Třída ochrany	IP 54	IP 54
Třída	MP třída 1	MP třída 1

4.3. Typový štítek

Typový štítek se nachází na vnější straně sacího stroje.



- 1 Označení přístroje
- 2 Připojovací údaje
- 3 Označení CE
- 4 Ochranné uzemnění
- 5 Oddělený sběr elektrických/elektronických přístrojů WEEE
- 6 Dodržujte návod k použití
- 7 Datum výroby
- 8 Sériové číslo
- 9 Výrobce
- 10 Objednací číslo/číslo REF

4.4. Konstrukce

Sací stroj

Sací stroj je nasucho běžící generátor vakua s čerpadlem s bočními kanály. Je zapotřebí dodatečná separační jednotka v dentální jednotce k odlučování odsávaných tekutin a pevných látek z proudu vzduchu!



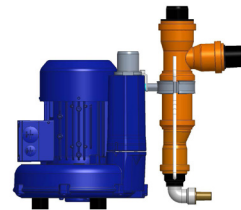
Řídicí skříň (volitelné dodatečné vybavení)

Řídicí skříň obsahuje všechny elektrické komponenty k řízení a sledování sacího stroje.



Odlučovač kondenzátu (volitelné dodatečné vybavení)

Odlučovač kondenzátu slouží k zachycování případně vytvářené kondenzační vody v sacím vedení ze sacího stroje. Lze jej dodat jako volitelné dodatečné vybavení.



4.5. Popis funkce

Proces odsávání začne, když se sací hadice zdvihne do uložení hadice ošetřovací jednotky. Vytváření vakua přitom probíhá na funkčním principu kompresoru s bočními kanály.

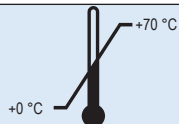
Oběžné kolo je namontované přímo na hřídeli motoru a tvoří společně se speciálně formovaným krytem boční kanál. Rotací oběžného kola je nasávan vzduch. V bočním kanálu se kinetická energie rotujícího oběžného kola přenáší na nasávaný vzduch, čímž se nasávaný vzduch zhušťuje. Zhuštěný nasávaný vzduch je po jedné otáčce přepraven dále, v důsledku toho opět stlačen a následně vypouštěn. To vede ke zvýšení diferenčního tlaku a vytváření vakua.

Hrubé částice musí být napřed zachyceny v předřazeném filtru (např. v uložení hadice), aby se zamezilo usazeninám v sacím stroji. Sací proud je dále veden přes separační jednotku (obvykle v ošetřovací jednotce), která ze vzduchu odlučuje pevné a tekuté podíly v sacím proudu. Za separační jednotkou přepravuje sací stroj již jen suchý proud vzduchu.

5. Příprava pro použití

5.1. Přeprava a skladování

Přístroj se zasílá v kartonu. Sací stroj je v tomto kartonu zafixován dvěma skořepinami z EPS a lze jej vyjmout pomocí kartonové chlopně. Pro případné další a zpětné přepravy se musí použít tento originální obal, proto je třeba jej řádně uložit. Přístroj se musí vždy přepravovat a skladovat nastojato. Přístroj je nutné k místu instalace přepravit v kompletně zabaleném stavu. Po vybalení přístroje je třeba zkontrolovat úplnost a rovněž možná poškození při přepravě.

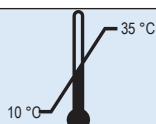
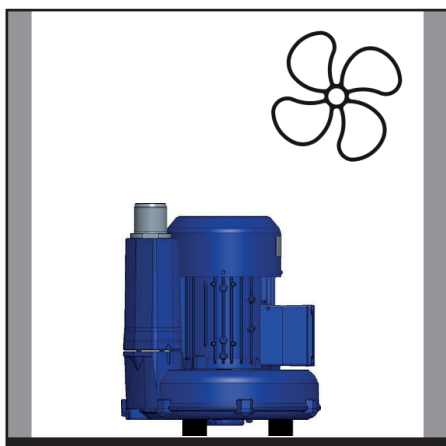


Převážní skladovací teplota



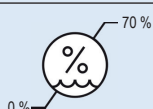
Omezení vlhkosti vzduchu při přepravě a skladování

5.2. Předpoklady montáže



Provozní teplota: 10 °C až 35 °C

Při teplotách prostředí nad +35 °C se musí v místnosti instalace dodatečně nainstalovat ventilační zařízení!



Omezení vlhkosti vzduchu max. 70 %



Max. 3000 m nad hladinou moře

- > instalujte výhradně v suchých a dostatečně větraných místnostech (doporučení: klimatizované místnosti)
- > Instalace přístroje se může provést v technické místnosti na stejném patře jako je ošetřovací jednotka, nebo o patro níž
- > K zabránění vibracím se smí přístroj umístit pouze na pevný podklad
- > Pro vedení hadic na přípojné straně je třeba dodržet min. vzdálenost od stěny 150 mm
- > Přední strana přístroje musí být volně přístupná



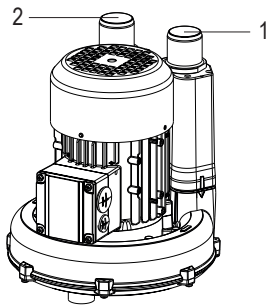
Pozor:

Během procesu sání se nesmí vypnout hlavní spínač!

Nebezpečí:

Používání v oblastech s nebezpečím výbuchu a požáru je nepřipustné!

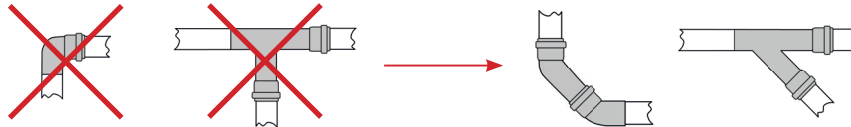
5.2.1. Trubkové a hadicové přípojky



	1	2
Délka sací hadice	do 5 m	nad 5 m
Ø vstup vzduchu	40 mm	40 mm
Ø odpadní vzduch	≥ 40 mm	≥ 50 mm

Požadavky na hadicová a trubková vedení a přípojky:

- > Používejte výhradně vzduchotěsný trubkový materiál (např. HT odpadní trubky z PP, PVC-C, PVC-U, PEHD), který je odolný vůči všem chemikáliím běžně používaným ve stomatologické praxi
- > Používejte pružné spirálové hadice z PVC nebo rovnocenného materiálu
- > Hadice a trubkové vedení by měly být co možná nejkratší: Sací vedení by nemělo překročit maximální délku 25 m!
- > Doporučený průřez potrubí 40 mm, aby se minimalizovaly ztráty sacího výkonu
- > Vyvarujte se oblouků 90° (doporučení: oblouky 2 x 45°),

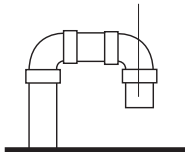


- > Z hygienických důvodů a rovněž kvůli možnému obtěžování hlukem doporučujeme opatřit přípojku odpadního vzduchu filtrem zárodků.
- > Přípojku odpadního vzduchu je třeba vyvést ven. Přitom je třeba učinit preventivní opatření (např. ochranné kryty na šachtu odpadního vzduchu), aby byl přístroj resp. prostor s přístrojem chráněn před dešťovou nebo kondenzační vodou a jinými povětrnostními vlivy, a aby se dovnitř nedostala zvířata.

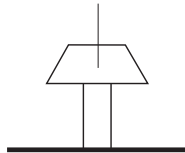
Střešní montáž

Nástěnná montáž

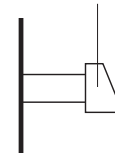
Ochranná mříž



Ochranný plech a ochranná mříž



Ochranný plech a ochranná mříž



- > Ø přípojky pro odpadní vzduch musí být větší nebo roven Ø přípojky sacího vedení.



Výstraha:

Všechny hadicové přípojky je třeba zajistit hadicovými sponami!

Pro přípojku odpadního vzduchu se směji použít pouze žáruvzdorné (≥ 130 °C) hadicové a trubkové materiály!

5.3. Instalace, montáž a uvedení do provozu

Instalace

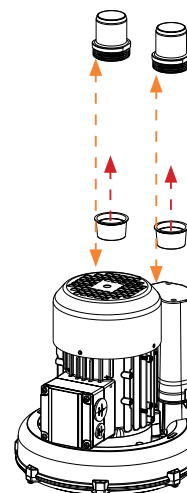
Před montáží a uvedením do provozu si přesně přečtěte návod!

1

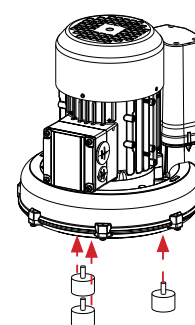


Splnění prostorových předpokladů

- 2 Odstraňte zátky z přípojky nasávaného a odpadního vzduchu

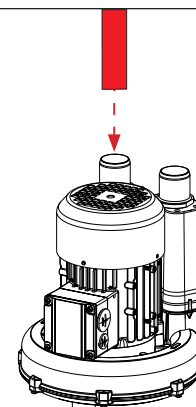


- 3 Namontujte na přípojky nátrubky.

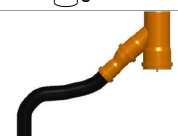


- 4 Namontujte gumové tlumiče.

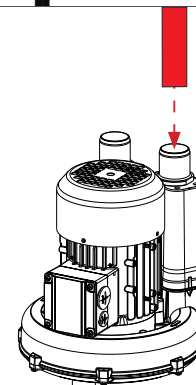
- 5 Připojte vysokoteplotní hadici (není obsažena v rozsahu dodávky), přípojku odpadního vzduchu



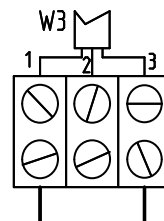
- 6 Případná instalace výpusti kondenzační vody (na straně odpadního vzduchu)



- 7 Připojka sacího vedení, přívodu vzduchu



8 Kontakty v uložení 1 a 3 spojte s dentální jednotkou (pouze s řídicí skříní)



9 Přístroj připojte k napájení proudem podle EN 60601-1 (dodržujte všechny normy a bezpečnostní údaje specifické pro příslušnou zemi!)

Informujte zubního lékaře o funkci výrobku, obsluze, péči a záručních ustanoveních.

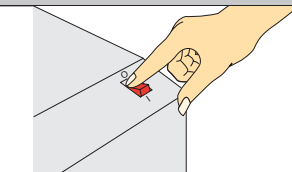
10

Vyplňte ohlášení montáže a dokument přístroje a pošlete je zpět společnosti METASYS (installation@metasys.com)

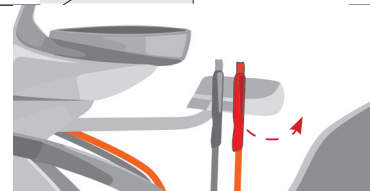


Uvedení do provozu

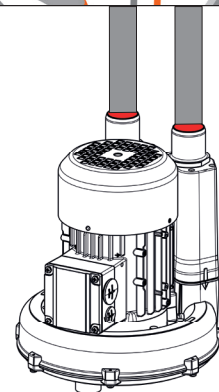
11 U přístrojů bez řídicí skříně: Zapněte hlavní spínač ordinace
U přístrojů s řídicí skříní: Zapněte hlavní spínač ordinace a přístroje



12 Sejměte sací hadici z uložení hadice ošetřovací jednotky



13 Zkontrolujte těsnost všech hadicových přípojek a spojů sacího vedení



14 Změřte podtlak sacího vedení měřičem podtlaku (max. 120 mbar)



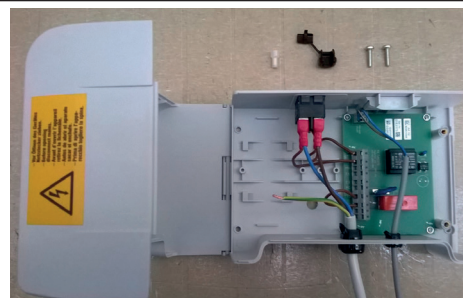
5.3.1. Instalace a montáž volitelného příslušenství, dílů dovybavení a náhradních dílů



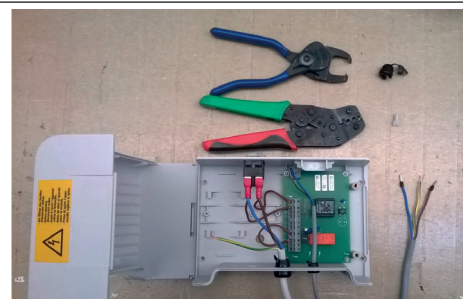
Montáž, změny nebo opravy smí provádět výhradně oprávněný odborný personál (viz 3.2. Bezpečnostní pokyny)! Pro další informace a poskytnutí pomoci při provádění oprav, dovybavení, analýz chyb atd. je k dispozici i technický zákaznický servis METASYS!

5.3.1.1. Připojení řídicí skříně

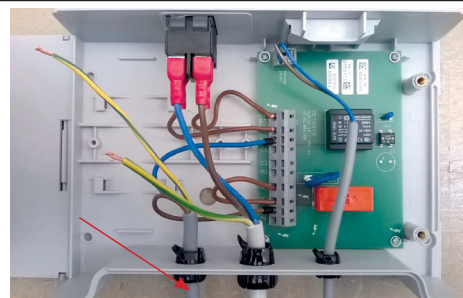
1 Rozsah dodávky



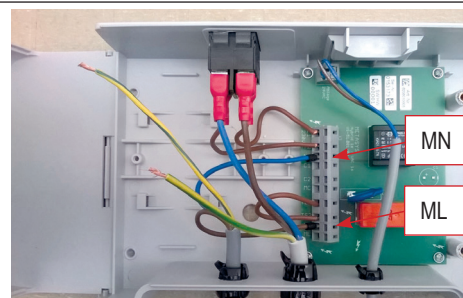
2 Příprava práce



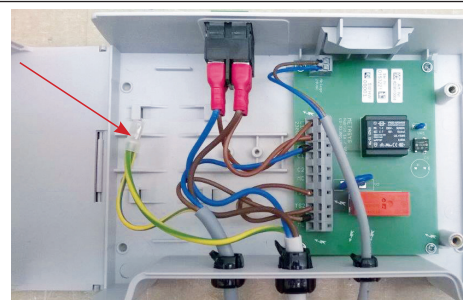
3 Zaveďte kabel motoru



4 Připojte kabel motoru (modrý kabel k MN, hnědý k ML)



5 Spojte ochranný vodič



- 6 Zavřete víko řídicí skříně, vložte do otvorů šrouby a zašroubujte.



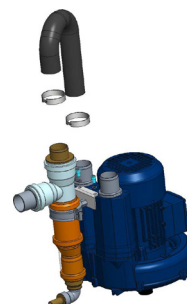
- 7 Další informace viz též 5.4 Elektronika.

5.3.1.2. Montáž odlučovače kondenzátu

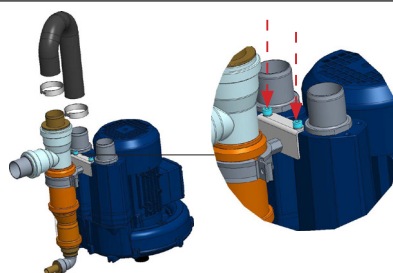
Označení dílů



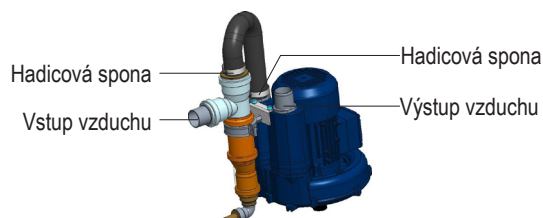
- 1 Umístěte odlučovač kondenzátu.



- 2 Odlučovač kondenzátu upevněte 2x šrouby a 2x pružnými kroužky.



- 3 Hadici upevněte pomocí hadicových spon.



5.3.2. Připojení jiných přístrojů

Při připojení přístroje METASYS k jiným přístrojům nebo systémům mohou vzniknout nebezpečí. Proto musí být zajištěno, že nevzniknou žádná nebezpečí pro uživatele nebo pacienta a nedojde k újmě okolí. Je třeba dodržovat zadání výrobce připojovaného přístroje nebo systému.

5.4. Elektronika

Připojení k síti smí provádět pouze odborný elektrikář. Elektrická instalace se musí provést v souladu s platnými místními předpisy. Před připojením k elektrické síti je třeba porovnat jmenovité napětí na typovém štítku přístroje se síťovým napětím.

5.4.1. Elektrické přípojky

Síťová přípojka

Výměnu síťového kabelu smí provádět pouze autorizovaná osoba podle EN 60601-8.11.3.

Řízení sacího stroje probíhá přes regulátor na externí spínací skříni:



Pozor:

Elektrické připojení je nutné provádět při dodržení technických pravidel ke zřizování nízkonapěťových zařízení v prostorách zdravotnického zařízení

Nebezpečí:

Sací stroj se smí k napájecímu napětí připojovat pouze dodaným síťovým kabelem.

Prodlužovací kabely se nesmějí používat!



Nebezpečí:

Připojovací kabel motoru je třeba položit tak, aby nemohlo dojít k žádnému kontaktu s horkými povrchy

Zajištění elektrického obvodu (pouze u přístrojů s řídicí skříni)

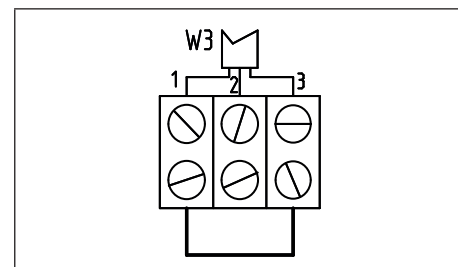
> LS spínač 16 A, charakteristika C podle EN 60898

Hlavní spínač (pouze u přístrojů s řídicí skříni)

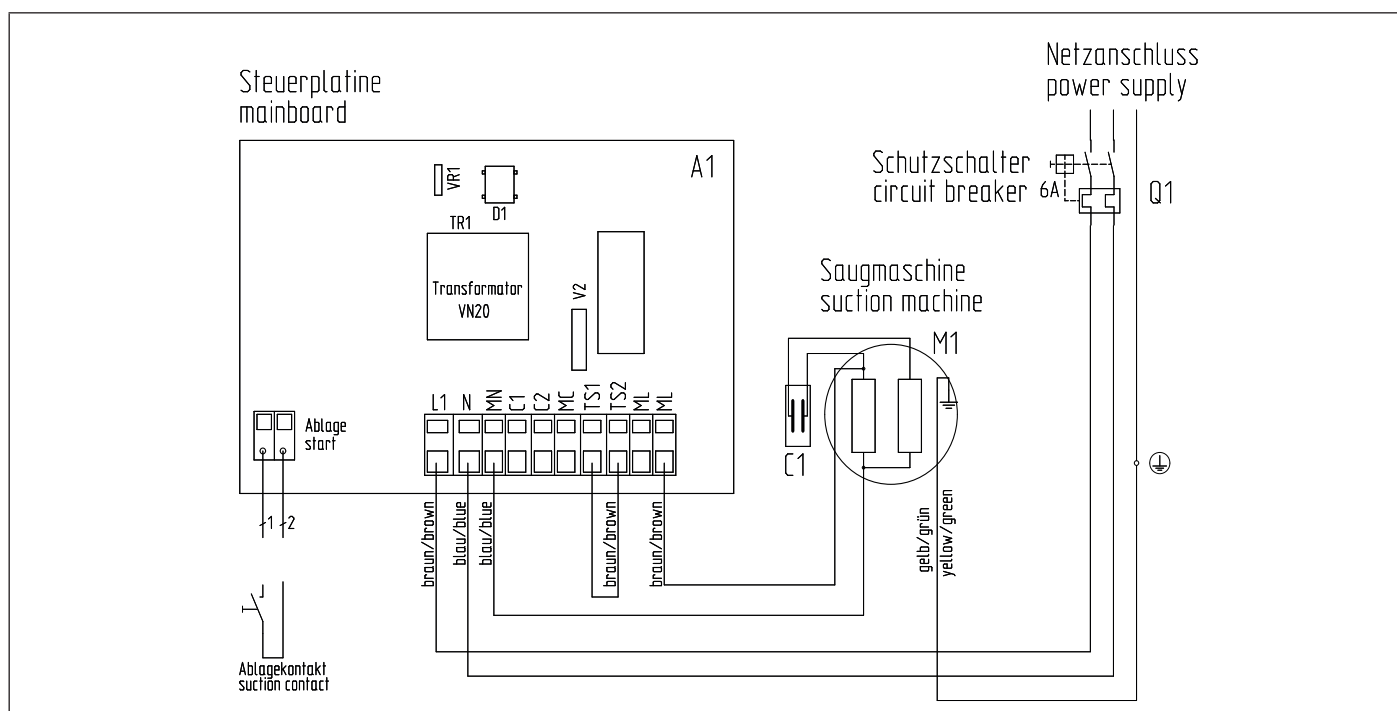
Připojení k síti (230 V) musí být provedeno za hlavním spínačem ordinace. Sací stroj je řízen elektronikou, která se nachází ve spínací skříni. Sací stroj je třeba instalovat tak, aby byl výkonový spínač snadno dostupný. Spínací skříň musí být snadno přístupná pro vypnutí sacího stroje.

Signál odložení (pouze u přístrojů s řídicí skříni)

Řídicí vedení pro signál uložení je již interně připojené a provedené přes 3pólový kabel s délkou 3 m. Spojením vodičů 1 a 3 se sací systém spustí. Řídicí vedení je třeba odborně připojit v předávací krabici

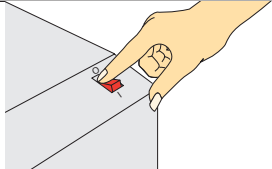
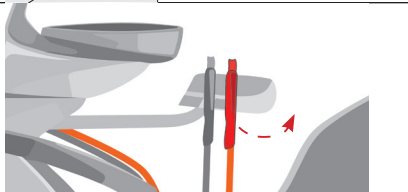
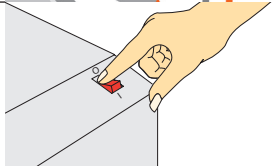


5.4.2. Schéma zapojení



6. Použití

6.1. Normální provoz

<p>1 Na začátku pracovního dne zapněte hlavní spínač ordinace resp. přístroje (pouze u přístrojů s řídicí skříní)*, stroj se spustí automaticky.</p>	
<p>2 Sejměte sací hadici z uložení hadice ošetřovací jednotky, abyste automaticky spustili odsávací proces (pouze u přístrojů s řídicí skříní).</p> <p>Proces odsávání se zastaví, jakmile se sací hadice opět odloží do uložení hadice (pouze u přístrojů s řídicí skříní).</p>	
<p>3 Na konci pracovního dne vypněte hlavní spínač ordinace resp. přístroje (pouze u přístrojů s řídicí skříní).*</p>	

*V závislosti na montážní situaci může být přístroj pro denní provoz:

- > zapnut a vypnut přímo spínačem přístroje
- > zapnut a vypnut hlavním spínačem ordinace. V takovém případě je spínač přístroje stále zapnutý a napájení je centrálně řízeno přes hlavní spínač ordinace.
- > trvale zapnutý a připravený k použití. Nevzniká tím žádné poškození přístroje.

6.2. Chybová hlášení



Montáž, změny nebo opravy smí provádět výhradně oprávněný odborný personál (viz 3.2. Bezpečnostní pokyny)! Pro další informace a poskytnutí pomoci při provádění oprav, dovybavení, analýz chyb atd. je k dispozici i technický zákaznický servis METASYS!

Chybové hlášení	Možná příčina	Protipatření
Přístroj se nespouští	Chybí síťové napětí	Zkontrolujte síťové napětí. Zkontrolujte pojistky (zajištění sítě, pojistky v řídicí skříní nebo na základní desce).
	Příliš nízké síťové napětí	Zkontrolujte síťové napětí, v případě potřeby informujte elektrikáře
	Kondenzátor vadný	Změňte kapacitu kondenzátoru a popř. vyměňte
	Spouštěcí signál (sací kontakt) (pouze u přístrojů s řídicí skříní)	Zkontrolujte spouštěcí signál (sací kontakt) a změřte jej, popř. vytvořte
	Tepelná ochrana vinutí motoru se aktivovala	Změňte proud; zkontrolujte lehkost chodu motoru; nechte vychladnout - nový start
Sací výkon příliš nízký	Sací vedení netěsné	Zkontrolujte netěsnost sacího vedení a popř. opravte / nahradte.

7. Péče a technická údržba

7.1. Údržba a servis

VAC 1s je bezúdržbový sací systém. Nejsou proto předepsány žádné pravidelné úkony čištění nebo údržby.

8. Odstavení z provozu

8.1. Demontáž



Výstraha:

Odstraňte před demontáží zdroj proudu!



Výstraha:

Riziko kontaminace: K zabránění infekcím noste osobní ochranné prostředky (ruce, oči, ochrana nosu a úst) a přístroj dezinfikujte a čistěte!

Při potřebných zpětných přepravách do skladu nebo společnosti METASYS se musí používat originální obal METASYS. Než se přístroj METASYS určený k přepravě zabalí, je třeba jej vyčistit a dezinfikovat. Možné otvory, kde mohou unikat zbytkové kapaliny, je třeba uzavřít.

8.2. Recyklace a likvidace



Přístroj může být případně kontaminovaný! Upozorněte na to firmu likvidující odpady, aby mohla učinit odpovídající opatření. Amalgámem zatížené díly jako sítko, filtry a hadice atd. je třeba rovněž zlikvidovat podle zemských předpisů.

Nekontaminované plastové díly přístroje lze předat k recyklaci plastů. Vestavěné elektronické součásti (např. deska) je třeba likvidovat jako elektronický šrot. Kovové díly je třeba zlikvidovat jako kovový šrot.

Alternativně lze přístroj také vrátit výrobci k řádné likvidaci. Než se přístroj METASYS určený k přepravě zabalí, je třeba jej vyčistit a dezinfikovat. Možné otvory, kde mohou unikat zbytkové kapaliny, je třeba uzavřít. Pro zaslání je třeba použít originální obal METASYS.

Pro ohlášení montáže a dokument přístroje platí povinnost uchovávání 5 let po likvidaci přístroje.

9. Příloha

9.1. Čísla REF a rozsah dodávky

REF	Označení	Rozsah dodávky
04010013	VAC 1s, 1místný 0,55 kW, 230 V, 120 mbar, připravený k připojení	Sací stroj (připravený k připojení) a návod k obsluze
04010013 + 50060208 or 50060209	VAC 1s, s řízením 1s, 1místný 0,55 kW, 230 V, 120 mbar, připravený k připojení	Sací stroj (připravený k připojení), řízení a návod k obsluze

9.1.1. Příslušenství, servisní sady, sběrné nádoby a náhradní díly

REF	Označení
40060002	Filtr zárodků EXCOM hybrid 1s, A1/1, A2/2, VAC 1s, průměr 40 mm
50060208	Řízení 1s pro EXCOM hybrid 1s, VAC 1s
50060209	Řízení 1s 3kolíkové pro EXCOM hybrid 1s, VAC 1s
50060312	Řídicí deska pro EXCOM hybrid 1s/VAC 1s
50070019	Odlučovač kondenzátu VAC 1s, průměr 40 mm

9.2. Ustanovení týkající se záruky

Společnost METASYS poskytuje pro určité výrobky záruku 12-36 měsíců (záruční lhůta v závislosti na výrobku podle údajů v platném ceníku).*

Záruka zahrnuje veškeré chyby materiálů, které narušují funkci přístroje více než jen nepatrně. Ze záruky jsou vyjmuté škody způsobené v důsledku nesprávné nebo nepřiměřené manipulace a rovněž běžného opotřebení. Záruka se navíc nevztahuje na výměnu sběrné nádoby amalgámu a rovněž ne na snadno roztíratelné díly jako sklo, plast, hadice, filtry, filtry kondenzátu nebo membrány. Vyjmuty jsou z poskytnutí záruky případně potřebné pracovní doby a doby příjezdu.

Pro stanovení platnosti záruky je třeba po řádné montáži zaslat k přístroji přiložené ohlášení montáže neprodleně společnosti METASYS. V tomto případě začíná záruční lhůta uvedením do provozu. Při montáži bez ohlášení montáže společnosti METASYS zaniká veškerý nárok na záruku. Montáž a zaslání hlášení o montáži musí proběhnout během 24 měsíců, a sice od data prodeje společnosti METASYS.

Jakékoliv nároky na záruku rovněž zanikají, dojde-li jen k jedné z následujících okolností, nezávisle na tom, zda okolnosti vzniknou u zákazníka společnosti METASYS nebo pozdějšího vlastníka nebo provozovatele:

- > Nesprávná montáž, provoz, údržba nebo přeprava přístroje. Při potřebných zpětných přepravách dílů METASYS se musí použít originální obal METASYS. Než se přístroj METASYS určený k přepravě zabalí, je třeba jej vyčistit a dezinfikovat. Možné otvory, kde mohou unikat zbytkové kapaliny, je třeba uzavřít.
- > K montáži a zaslání ohlášení montáže nedojde během dříve uvedeného období 24 měsíců.
- > Nepředání ohlášení montáže společnosti METASYS.
- > Montáž a nepoužití originálních dílů METASYS.
- > Montáž přístroje personálem, který nebyl společností METASYS vyškolen ani oprávněn.
- > Vznik škody v důsledku nesprávného zacházení, provozu nebo použití neschváleného čistícího materiálu, porušení předpisů provozního návodu.
- > Provedení oprav neschválenými dílnami nebo neschváleným personálem.
- > Nedodržení předepsaných intervalů údržby. Údržby se musejí provést 11-12 / 23-24 / 35-36 měsíců po montáži příslušného dílu METASYS.
- > Chybějící záznam o montáži a rovněž předepsaných údržbových a servisních pracích techniky vyškolenými společnostmi METASYS v dokumentu přístroje.
- > Opomenutí únosných dalších opatření k zabránění dalším škodám při výskytu poruchy.
- > Předání přístrojů nebo dílů přístrojů společnosti METASYS bez řádných doprovodných dokumentů (viz odbavení záruky), zvláště bez popisu chyby nebo faktury o nabytí přístroje.
- > Chybějící předání vizuálního obrazového materiálu (foto, videoklip...) reklamovaného dílu METASYS, situaci montáže a rovněž prostředí montáže dílu.

Společnost METASYS si vyhrazuje právo při uplatnění záručních nároků vyžádat si dokument přístroje, který je dodáván spolu s přístrojem, pro kontrolu údržbových intervalů. Odbavení záručních nároků probíhá výhradě podle následujícího režimu:

Při poruchách musí přístroje otevřít oprávnění technici, dotčenou součást je třeba převzít a neotevřenou a vyčištěnou předat společnosti METASYS. Zákazník společnosti METASYS zašle reklamovaný přístroj, resp. součást na vlastní náklady společnosti METASYS. METASYS prověří, zda jde o záruční případ. METASYS opraví přístroj, resp. součást, je-li to hospodárné. Zákazník uhradí náklady vzniklé na opravu, ne však zárukou zahrnuté náhradní díly. Zaslání přístroje, resp. součásti společnosti METASYS představuje v každém případě zakázku na opravu udělenou společností METASYS. Za odhady nákladů na opravy vrácených přístrojů se účtuje poplatek za zpracování*, když uplynula záruční lhůta nebo nejde o případ záruky. Za čisté kontroly výrobků u příchozího zboží lze účtovat paušál za kontrolu*. Při zaslání přístroje, resp. součásti společnosti METASYS je třeba v každém případě zaslat popis chyby se všemi důležitými informacemi o přístrojích. Zákazník společnosti METASYS (sklad) smí předběžná plnění provádět pouze po konzultaci se společností METASYS. Je třeba vždy zaslat pouze dotčenou součást (nejmenší možnou jednotku). Jsou-li společnosti METASYS bez technické nezbytnosti zaslány znečištěné neporušené díly, je společnost METASYS oprávněná je bez zvláštní úhrady zničit. Zničenému dílu odpovídající nový díl lze dodat pouze na zvláštní objednávku a za úhradu. Společnost METASYS má v každém případě právo podle svého výběru vyřídit záruku dobropisem nebo vrácením bez provedení opravy. Záruční výkony nezpůsobují prodloužení záruční lhůty ani nezahajují novou záruční lhůtu. Záruční lhůta pro namontované náhradní díly končí s lhůtou pro původně dodaný přístroj. Zákazník společnosti METASYS se zavazuje oznámit podmínky ohledně odbavení záruky svému zákazníkovi. Zákonná záruční práva zákazníka zůstávají nedotčena.

* Aktuální záruční podmínky a poplatky lze zjistit v platném ceníku společnosti METASYS.

9.3. Historie změn

Revize	Datum	Popis
ZK-58.211/00	08.11.2021	Nově vytvořeno.



protect what you need



METASYS Medizintechnik GmbH

Florianstraße 3 | 6063 Rum bei Innsbruck | Austria
T +43 512 205420 | info@metasys.com | metasys.com

Chyby tisku a sazby vyhrazeny!